

上院CCJ 2審判決後の刑執行法案を承認

議長は本会議採決を棚上げ

ルーラ釈放問題の法的根拠

【既報関連】上院憲政委員会（CCJ）は10日、2審判決後の刑執行開始を認めるとした法案（PLS166/18）を賛成22、反対1で承認した。同法案は11日のCCJでも再度承認された。10、11日付付字各紙・サイトが報じている。



10日の上院CCJの様子 (Marcelo Camargo/Ag Brasil)

「2審判決後の刑執行を可能にするのをわざと遅らせる動き」と批判している。

憲法改正は法案成立よりも議会承認のハードルが高く、「PECで扱う」と固執している。この部分に根拠として、最高裁は11月に2審判決後の刑執行を否決。これにより、聖州グアラジャラーの三層住宅事件で2審有罪判決を受けたため、3審の手続きを進めていたのに、前倒して禁固刑が執行されることになった。上院議長（民主主義・DEM）は先月26日に、「2審判決問題は法案（PLS166/18）で扱う」との合意が出来た。上院はPLS166/18の上院本会議審議を先送りにする意向だ。

現在、刑法283条には「現行犯の場合に、3審の手続きを進めていたのに、前倒して禁固刑が執行されることになった」というのが、上院議長（民主主義・DEM）は先月26日に、「2審判決問題は法案（PLS166/18）で扱う」との合意が出来た。上院はPLS166/18の上院本会議審議を先送りにする意向だ。

「2審判決後の刑執行を可能にするのをわざと遅らせる動き」と批判している。憲法改正は法案成立よりも議会承認のハードルが高く、「PECで扱う」と固執している。この部分に根拠として、最高裁は11月に2審判決後の刑執行を否決。これにより、聖州グアラジャラーの三層住宅事件で2審有罪判決を受けたため、3審の手続きを進めていたのに、前倒して禁固刑が執行されることになった。上院議長（民主主義・DEM）は先月26日に、「2審判決問題は法案（PLS166/18）で扱う」との合意が出来た。上院はPLS166/18の上院本会議審議を先送りにする意向だ。

「2審判決後の刑執行を可能にするのをわざと遅らせる動き」と批判している。憲法改正は法案成立よりも議会承認のハードルが高く、「PECで扱う」と固執している。この部分に根拠として、最高裁は11月に2審判決後の刑執行を否決。これにより、聖州グアラジャラーの三層住宅事件で2審有罪判決を受けたため、3審の手続きを進めていたのに、前倒して禁固刑が執行されることになった。上院議長（民主主義・DEM）は先月26日に、「2審判決問題は法案（PLS166/18）で扱う」との合意が出来た。上院はPLS166/18の上院本会議審議を先送りにする意向だ。

先住民リーダーの死者急増

森林伐採や不法採掘増加と呼ぶ

【既報関連】7日にマラニオン州内陸部で起きたグアラジャラー族のリーダー殺害事件後、今年に入ってから先住民リーダーの殺害数はここ11年間で最多であることが明らかになった。29日付G1サイトに報じた。カトリック教会の土地司牧委員会（CPT）の発表によると、今年死亡した先住民リーダーは7人、昨年1年間の2人、年間の死者総数は昨年4月にしか発表されなかった。先住民リーダーの殺害は、土地の所有権や開発などを巡る抗争が原因で、昨年1年間の28人、ほぼ同数だが、殺された先住民をグループ分けしてみると、最も多かったのは先住民リーダーの殺害だ。

「暴力行為の責任者は先住民には何の権利もなく、抹消されるべきだと考えている」として、現政権の立場や政策が先住民やリーダーの殺害に影響を与えているとの見解を明らかにした。CPTがまとめた先住民リーダー殺害は、26、7、8、11、12月に起きている（12月の死者は2人）。また、州別の人数はアマゾンとマラニオンが各3人、アマゾン州が1人だ。他方、インジオオ教師協議会（Cimí）によると、18年に殺害された先住民は135人で、前年の110人を23%近く上回った。また、11月9日に起きた先住民居住区への不法侵入は、19州で160

皮肉った。グレタさんが米国タイム誌の「今年の人」に選ばれたのは翌11日のことだった。

10日午後、聖市西部ピニエロスで、警察から追跡を受けた強盗犯2人が、軍警バイクを他の車両にぶつけながら逃げていたが、車が横転して逮捕された。事故が起きたのは午後2時、現場はチーム創設史上、はじ

回、計測史上最高を更新するだろうとの予想を発表した。11日付エスタド紙が報じている。種類別では、大豆と大豆の最高記録を更新する見込みだ。来年の大豆の予想収穫量は1億2077万7千トンで、的中すれば、世界最大の大豆生産国になる。IBGEの農牧畜業データベースのデータ分析員カルロス・ゲデス氏は語る。同氏は「大豆が大豆収穫量を増やしているのに対して、米国は去年、多くの問題を抱えた。大豆生産地の気候が、栽培に適さなかったため、収穫量が減少した。今年の米国の収穫量は9600万トン」としている。

マツト・グロソ（麻）州では、今年の収穫量は2.2%多い3300万トンの収穫が見込まれている。これは、麻州全体の27.3%だ。麻州に次ぐ第2位のパラナ州は、今年より22.5%多い1980万トンの収穫となる。同州の収穫高は全体の16.4%を占める。ゲデス氏は、「主要生産物である大豆やとうもろこしの価格は国際相場の変動に左右される。米国の生産量減少や、米中貿易交渉で大豆の輸出に制限がかけられるかどうかにも影響する。伯国で生産量が増えるからと言って、大豆が余り、価格が安くなることはない」としている。今年11月の輸出量は3910万トンだった。これは昨年同期の1930万トンの倍以上だ。ゲデス氏は、大豆やとうもろこしの価格の変動は、鶏肉の生産コストに直結するとも指摘した。

チリ 空軍機が南極付近で失踪

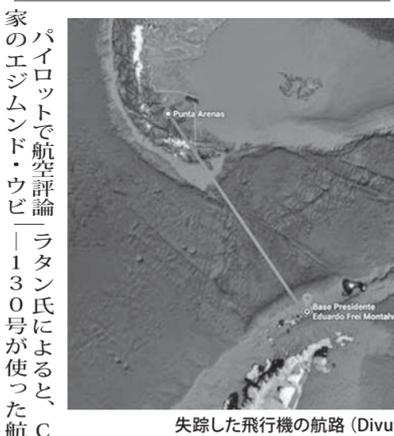
軍関係者38人乗せたまま

9日、38人乗せたチリの空軍機が南極の近くで行方不明になる事態が起き、ボウソナロ大統領も捜索への協力を申し出ている。11日付付字紙が報じている。

ドゥアルド・フレイ・モントゥワ空軍基地だった。だが、同機はドレーク海峡の上空を航行中に連絡が途絶えた。管制塔が同機から最後の報告を受けたのは17時55分。さらに管制塔のレーダーに記録された最後の位置は18時13分、その後18時16分、現地時間の9日16時53分に、軍関係者38人を乗せて、同国南端のフンタ・アレナスを飛び立った。目的地は南極にある工

まった。空軍基地には19時17分に到着する予定だった。この事態が発生したことで、チリのピニエラ大統領は、10日にアルゼンチンのフエロス・アイレスで行われたアルベルト・フェルナンデス大統領の就任式を欠席せざるを得なくなった。この状況を受け、ボウソナロ大統領は10日、「38人乗せたまま失踪する」とはショックだ。南極で行方不明になった人の数は最多だ」と遺憾の意を表明。伯国空軍機2機を捜索に当たらせる用意があると明言した。国防省によると、捜索にあたる空軍機はSC105機とP3機各1機になるという。チリ政府はまた、伯国からの捜査援助を受けられるか否かを検討中だ。

「38人乗せたまま失踪する」とはショックだ。南極で行方不明になった人の数は最多だ」と遺憾の意を表明。伯国空軍機2機を捜索に当たらせる用意があると明言した。国防省によると、捜索にあたる空軍機はSC105機とP3機各1機になるという。チリ政府はまた、伯国からの捜査援助を受けられるか否かを検討中だ。



失踪した飛行機の航路 (Divulgação/Google Maps)

パイロットで航空評論家のエジムンド・ウビラタン氏によると、C130型機は四つあるエンジンのひとつに故障が起きたとしても、飛行には差し障りはないタイプで、気象条件にも問題はなかったとの見解を明らかにした。

「緊急着陸できるような場所が極めて少なく、難しいものだ」という。ドレーク海峡は海流の流れが変りやすい上、地球上で最も気流が激しい場所としても知られている。また、失踪して7時間後、チリ空軍は、同機は損傷したとの見解を明らかにした。チリ空軍によると、同機に詰まった燃料は10日未明0時40分までしか持たないはずだという。同国のフランシスコ・トレス空軍報道官は、「C130型機は四つあるエンジンのひとつに故障が起きたとしても、飛行には差し障りはないタイプで、気象条件にも問題はなかったとの見解を明らかにした。」

選挙高裁（TSE）は10日、「女モロ」と呼ばれる注目を浴びていた判事出身の上院議員ジュザ・セウマ氏（ポデモス）を、隠し口座（二重帳簿）を使った取崩疑惑で当選無効と見なし、罷免した。11日付付字紙が報じている。

マツト・グロソ州選出のセウマ氏は、昨年10月の上院選に社会自由党（PSL）の候補として出馬し、「汚職撲滅」をモットーに67万8500票を集めて当選した。彼女は判事だったため、候補者名に「ジュイザ」を使用。ラウア・ジャット作戦担当判事だった現法相になぞらえて、「女モロ」などと呼ばれ、注目を浴びた。この選挙戦でセウマ氏は、8年間、選挙に出馬できなかった。

選出された。公認された選挙期間より前に選挙活動を行っており、そのための経費の150万レアルについては、申告を怠っていた。このため、選挙期間前に行ったビデオや写真の作成、印刷、写真の作成を行う会社との契約の経費と見られている。この日の裁判では、オグ・フェルナンデス報告官が4月のマツト・グロソ州選挙地裁の判決を支持。隠し口座使用の可能性があるとして、5人の判事はジュザ・セウマ氏を認め、選挙無効に賛成。エジソン・フアキン・アウグスト氏は、この日の裁判ではセウマ氏とポッサマイ氏、第2補欠のクレリエ・フアキン・アウグスト氏の任期が剩奪された。これによりセウマ氏とポッサマイ氏は、8年間、選挙に出馬できなかった。

「選挙高裁（TSE）は10日、「女モロ」と呼ばれる注目を浴びていた判事出身の上院議員ジュザ・セウマ氏（ポデモス）を、隠し口座（二重帳簿）を使った取崩疑惑で当選無効と見なし、罷免した。11日付付字紙が報じている。

【日本文化シリーズ】ニッケイ新聞で好評連載中の『国際派日本人要請講座』を中心に日本独自の文化や歴史を日ポ両語で紹介!

『日本文化』6~9巻同時購入で180レアルが150レアルに

30%割引!!!

セットでお得クリスマスキャンペーン

編集部での販売のみ 現金限定

ニッケイ新聞大人気シリーズ! クリスマスプレゼントに!

お問い合わせ・販売 ニッケイ新聞社編集部・ ☎ 11-3340-6060

ニッケイ新聞のインターネットサイトでも!

日経社会、ブラジル社会、世界情勢etc

最新ニュースをお届け! →有料サイトへご登録を(一部無料)

www.nikkeishimbun.jp

外国為替市場 中銀サイトより 12月11日午後4時現在

米ドル相場	4.1301 R\$
売	4.1277 R\$
買	円相場
0.0380 R\$	売
0.0380 R\$	買

故 田中慎二画文集 アンデスの風

人文研、ニッケイ新聞編集部にて販売中!

移住生活の中から生まれ来た芸術性の香り高い絵画や、旅行記にも繋がるスケッチ風の作品。古代文明への憧憬、ブラジルの歴史や風俗に思いを馳せる風物詩的な絵画。日系社会の歴史を想起させるイラスト、装丁、戯画、風刺画、さらにはそれらを繋ぐエッセイなど、様々な形を持った多彩な作品が満載。

田中慎二画文集 アンデスの風 1冊100レアル

【問い合わせ】 ■ブラジル日本移民資料館 (文協ビル3階、電話11-3209-5465) ■ニッケイ新聞編集部 (R. da Glória, 332 - Mezanino、電話11-3340-6060 音声の流れたら3番)



Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

TUNIBRATRIVEL 70
 Consulte nossos SUPER descontos

Viagens para o Japão Desde 1949

(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
 Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXII - Nº 5388

SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 12 DE DEZEMBRO DE 2019

R\$ 4,00

NHK テレビ番組

12月22日(日)から12月28日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
 ☆記載されている放送時間はブラジル時間です。
 ☆番組の内容は5面に記載

日	12月22日	月	12月23日	火	12月24日	水	12月25日	木	12月26日	金	12月27日	土	12月28日				
00	ニュース	00	ニュース 20 うまいっ!	00	ニュース 20 BENTO EXPO	00	ニュース 20 梅沢富美男と東野幸治 のまんぷく農家メン!	00	ニュース 20 サラメシ (再)	00	ニュース 20 ミニ番組 33 365日の献立日記 38 趣味の園芸 …(再) 45 「スカレット」(77,再)	00	ニュース 15 バラエティー生活笑百科 40 浮世絵EDO-LIFE 45 連続テレビ小説「スカ レット」(78) (再)				
00	ミニ番組 05 「スカレット」一週間 25 ねほりんぱほりん (再) 55 趣味の園芸 京も一日 陽だまり屋	00	新日本風土記	00	趣味どきっ!	00	趣味どきっ!	00	趣味どきっ!	00	すてきにハンドメイド	00	ニュース 05 LAST DANCE ~バレリー ナ吉田都 引退までの 闘いの日々~ 55 新・BS日本のうた				
00	ラン×スマ (再)	00	COOL JAPAN~発掘! かつ こいいニッポン~ 45 Doki Doki! NHKワールド 55 名曲アルバム	00	世界へ発信! SNS英語術 25 J-MELO (英)	00	世界へ発信! SNS英語術 25 Asia Insight (二)	00	旅するスペイン語 25 Journeys in Japan (二)	00	旅するフランス語 25 Trails to Oishii Tokyo (二)	00	ニュース (二) 05 ノーゾーのひらめき工房 20 コレナンデ サンデー 30 Eダンスアカデミー				
50	BSニュース	00	BSニュース 10 みんなのうた 15 まる得マガジン (再) 20 猫のしっぽ カエルの手 49 ワールドウェザー 50 ごごナマ 4:45 ビタゴラスイッチミニ 50 BSニュース 5:01 にほんごであそぼ 11 えいごであそぼ with Orton	00	BSニュース 10 みんなのうた 15 まる得マガジン (再) 20 パン旅。「宝塚・夢膨ら む!エンタメパン」 49 ワールドウェザー 50 ごごナマ 4:45 ビタゴラスイッチミニ 50 BSニュース 5:01 にほんごであそぼ 11 えいごであそぼ …	00	BSニュース 10 みんなのうた 15 まる得マガジン (再) 20 パン旅。「大阪・食いだ おれの街」の絶品パン」 48 ワールドウェザー 50 ごごナマ 4:45 ビタゴラスイッチミニ 50 BSニュース 5:01 にほんごであそぼ 11 えいごであそぼ with Orton	00	BSニュース 10 みんなのうた 15 まる得マガジン (再) 20 Core Kyoto (二) 48 ワールドウェザー 50 ごごナマ 4:45 ビタゴラスイッチミニ 50 BSニュース 5:01 にほんごであそぼ 11 えいごであそぼ with Orton	00	BSニュース 10 みんなのうた 15 まる得マガジン (再) 45 ミニ番組 47 ワールドウェザー 50 ごごナマ 4:45 ビタゴラスイッチミニ 50 BSニュース 5:01 にほんごであそぼ 11 えいごであそぼ with Orton	00	BSニュース 10 みんなのうた 15 まる得マガジン (再) 20 基礎英語0 30 ニャンちゅう! 宇宙! … 55 ノーゾーのひらめき工房	00	ニュース (二) 05 ノーゾーのひらめき工房 20 コレナンデ サンデー 30 Eダンスアカデミー		
5:30	おとうさんといっしょ	21	いないいないばあ! 36 おかあさんといっしょ	21	いないいないばあ! 36 おかあさんといっしょ	21	いないいないばあ! 36 おかあさんといっしょ	21	いないいないばあ! 36 おかあさんといっしょ	21	いないいないばあ! 36 おかあさんといっしょ	21	おとうさんといっしょ 55 おとうさんといっしょ ミニ~レオレオれー るうい~				
00	ニュース (二) 05 ノーゾーのひらめき工房 20 コレナンデ サンデー 30 Eダンスアカデミー	00	BSニュース 10 みつけた! 25 サイエンス 50 ミニ番組 55 あそびバー (再)	00	BSニュース 10 みつけた! 25 サイエンス 50 ミニ番組 55 あそびバー (再)	00	BSニュース 10 みつけた! 25 サイエンス 50 ミニ番組 55 あそびバー (再)	00	BSニュース 10 みつけた! 25 サイエンス 50 ミニ番組 55 あそびバー (再)	00	BSニュース 10 みつけた! 25 サイエンス 50 ミニ番組 55 あそびバー (再)	00	BSニュース 10 みつけた! 25 サイエンス 50 ミニ番組 55 あそびバー (再)	00	BSニュース 10 みつけた! 25 サイエンス 50 ミニ番組 55 あそびバー (再)		
00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)				
8:45	ニュース・気象情報	8:42	ミニ番組 45 まいにちスクスク 50 デザインあ 5分版 57 ワールドウェザー	8:42	ミニ番組 45 まいにちスクスク 50 デザインあ 5分版 57 ワールドウェザー	8:30	アニメ「バジャのスタ ジオ」 52 まいにちスクスク	8:30	アニメ「バジャのスタ ジオ」 52 まいにちスクスク	8:42	ミニ番組 45 まいにちスクスク 50 デザインあ 5分版 57 ワールドウェザー	8:42	ミニ番組 45 まいにちスクスク 50 デザインあ 5分版 57 ワールドウェザー				
00	NHKスペシャル	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	NHKスペシャル 49 ワールドウェザー 50 チコちゃんに叱られる! チコッとだけスペシャル				
49	ワールドウェザー 50 世界ふれあい街歩き 10:50 ニュース・気象情報 55 これでわかった!世界の いま	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	ニュースウォッチ 9 (二)	00	オドモTV				
11:32	ミニ番組 35 サンデースポーツ2020	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 土曜時代ドラマ 大富 豪同心 (8) 58 ミニ番組 00 サイエンスZERO 30 ガイロク(街録)	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 先人たちの底力 知恵 泉(ちえいず) 13:03 ミニ番組 05 グレーテルのかまど 30 金曜日のソコたちへ	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 又吉直樹のへうれーカ! 13:05 100分de名著 30 ねほりんぱほりん	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 偉人たちの健康診断 13:20 NHK映像ファイル あ の人に会いたい 30 ふらっとあの街 旅ラ ン10キロ	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 日本人の健康診断 13:20 NHK映像ファイル あ の人に会いたい 30 ふらっとあの街 旅ラ ン10キロ	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 日本人の健康診断 13:20 NHK映像ファイル あ の人に会いたい 30 ふらっとあの街 旅ラ ン10キロ	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 日本人の健康診断 13:20 NHK映像ファイル あ の人に会いたい 30 ふらっとあの街 旅ラ ン10キロ	11:20	ニュースきょう一日 35 国際報道2019 12:15 ワールドウェザー 20 日本人の健康診断 13:20 NHK映像ファイル あ の人に会いたい 30 ふらっとあの街 旅ラ ン10キロ
14:50	BSニュース	00	あの日 わたしは~ 05 みんなのうた (再) 10 きょうの健康 25 きょうの料理 50 きょうの料理ピギナズ 55 まる得マガジン	00	あの日 わたしは~ 05 みんなのうた (再) 10 きょうの健康 25 きょうの料理 50 きょうの料理ピギナズ 55 まる得マガジン	00	あの日 わたしは~ 05 みんなのうた (再) 10 きょうの健康 25 きょうの料理 50 きょうの料理ピギナズ 55 まる得マガジン	00	あの日 わたしは~ 05 みんなのうた (再) 10 きょうの健康 25 きょうの料理 50 きょうの料理ピギナズ 55 まる得マガジン	00	あの日 わたしは~ 05 みんなのうた (再) 10 きょうの健康 25 きょうの料理 50 きょうの料理ピギナズ 55 まる得マガジン	00	あの日 わたしは~ 05 みんなのうた (再) 10 きょうの健康 25 きょうの料理 50 きょうの料理ピギナズ 55 まる得マガジン	00	あの日 わたしは~ 05 みんなのうた (再) 10 きょうの健康 25 きょうの料理 50 きょうの料理ピギナズ 55 まる得マガジン		
00	将棋フォーカス	00	ニュースきょう一日(再) 15 時論公論 25 ワールドウェザー 30 にっぽん百名山	00	ニュースきょう一日(再) 15 時論公論 25 ワールドウェザー 30 にっぽん百名山	00	ニュースきょう一日(再) 15 時論公論 25 ワールドウェザー 30 釣りびと万歳	00	ニュースきょう一日(再) 15 時論公論 25 ワールドウェザー 30 ニッポンぶらり鉄道旅	00	ニュースきょう一日(再) 15 時論公論 25 ワールドウェザー 30 ニッポンぶらり鉄道旅	00	ニュースきょう一日(再) 15 時論公論 25 ワールドウェザー 30 美の壺				
00	みつけた!さん	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)	00	あしたも晴れ!人生レシ ビ 45 365日の献立日記 (再) 55 あそびバー 00 おかあさんといっしょ (再) 24 ニャンちゅう! 宇宙! 放送 チュー!ミニ 29 ミニクリーズ 39 デザインあ 54 5分で「スカレット」 59 ワールドウェザー				
30	桂文珍の演芸図鑑	55	ミニ番組 00 おかあさんといっしょ (再) 24 みつけた! (再) 39 コレナンデ商会 49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊 クックルン 59 ワールドウェザー	55	ミニ番組 00 おかあさんといっしょ (再) 24 みつけた! (再) 39 コレナンデ商会 49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊 クックルン 59 ワールドウェザー	55	ミニ番組 00 おかあさんといっしょ (再) 24 みつけた! (再) 39 コレナンデ商会 49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊 クックルン 59 ワールドウェザー	55	ミニ番組 00 おかあさんといっしょ (再) 24 みつけた! (再) 39 コレナンデ商会 49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊 クックルン 59 ワールドウェザー	55	ミニ番組 00 おかあさんといっしょ (再) 24 みつけた! (再) 39 コレナンデ商会 49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊 クックルン 59 ワールドウェザー	55	ミニ番組 00 おかあさんといっしょ (再) 24 みつけた! (再) 39 コレナンデ商会 49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊 クックルン 59 ワールドウェザー	00	ニュース 50 テレビ体操 19:45 さわやか自然百景 59 ワールドウェザー		
17:45	さわやか自然百景 (再)	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	ニュース 50 テレビ体操 19:45 さわやか自然百景 59 ワールドウェザー				
59	ワールドウェザー	59	NHKニュース おはよう日 本	59	NHKニュース おはよう日 本	59	NHKニュース おはよう日 本	59	NHKニュース おはよう日 本	59	NHKニュース おはよう日 本	59	ニュース 50 テレビ体操 19:45 さわやか自然百景 59 ワールドウェザー				
00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	NHKニュース おはよう日 本	00	ニュース 50 テレビ体操 19:45 さわやか自然百景 59 ワールドウェザー				
00	連続テレビ小説「スカ レット」(73)	00	連続テレビ小説「スカ レット」(74)	00	連続テレビ小説「スカ レット」(75)	00	連続テレビ小説「スカ レット」(76)	00	連続テレビ小説「スカ レット」(77)	00	連続テレビ小説「スカ レット」(78)	00	小さな旅 52 ミニ番組 00 週刊まるわかりニュース 30 NHKスペシャル (再)				
15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	00	ニュース・気象情報				
21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	ニュース・気象情報				
00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報				
05	ドラマ10「ミス・ジコ チョー」(終)(10) (再)	23:17	ドキュメント72時間 (再)	23:40	うちなーであそぼ 48 視点・論点	23:17	桂文珍の演芸図鑑 (再)	23:40	みちたん5min~大好 き・東北~ 48 オドモTV (再)	23:40	みちたん5min~大好 き・東北~ 48 オドモTV (再)	23:57	ワールドウェザー				
55	逆転人生 (再)	48	視点・論点	48	視点・論点	48	視点・論点	48	視点・論点	48	視点・論点	59	ワールドウェザー				
23:48	NHK映像ファイ…(再)	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー				
58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー				

購読料改定のお知らせ

AVISO DE ALTERAÇÃO NO VALOR DE ASSINATURA

謹啓

時下益々御清祥のこととお慶び申し上げます。
 平素は本紙発行事業に多大なるご理解とご協力を賜り、誠にありがとうございます。
 より良い新聞、より愛される新聞を、より安く購読者の皆様にお届けすべく日々
 努力いたしております。ですが、印刷代や配達料金の値上がり等、コスト上昇は
 新聞社の経営を圧迫し、料金改定は避けられない状態にあります。

来る1月1日より下記の通り料金を改定させていただきます。購読者の皆様
 には大変不都合とご迷惑をおかけすることになりますが、ご理解、ご協力の程
 お願い申し上げます。

ニッケイ新聞	
半年間	R\$ 450,00
1年間	R\$ 840,00
バンカ販売価格	R\$ 5,00

JORNAL NIPPAK	
半年間	R\$ 100,00
1年間	R\$ 200,00
バンカ販売価格	R\$ 5,00

尚、継続して購読頂く方は、12月迄に御支払い頂きますと、従来の購
 読料金にさせていただきますのでどうぞご利用ください。

ニッケイ新聞社

Agradecemos pelo grande apoio à esta empresa jornalística.

Nós estamos empenhados em publicar um jornal de qualidade e que
 satisfaça os leitores, tanto no conteúdo como na distribuição, buscando
 sempre equilibrar o custo-benefício.

Mas com o aumento do preço de materiais de impressão, de taxa de entrega
 e afins, torna-se inevitável o reajuste nos valores de assinatura. Portanto,
 contamos com a compreensão de nossos assinantes e comunicamos as
 alterações a partir de 01 de Janeiro de 2020 conforme a tabela abaixo:

Nikkei Shimbun	
SEMESTRAL	R\$ 450,00
ANUAL	R\$ 840,00
Venda avulsa	R\$ 5,00

JORNAL NIPPAK	
SEMESTRAL	R\$ 100,00
ANUAL	R\$ 200,00
Venda avulsa	R\$ 5,00

Porém, para assinantes que desejarem renovar assinatura, independente
 do vencimento, poderá fazê-lo no valor anterior até Fim do Ano.

Jornal Nikkei Shimbun